

Atomtransporte durch Hamburg (XV)

Hamburger Bürgerschaft Drucksache 20/11730

13. Mai 2014

Anlage 1 ("Genehmigungspflichtige Kernbrennstoff-Transporte Hamburg 07.02.2014 - 06.05.2014")

=> In dieser Auflistung werden nur die "Kernbrennstoff-Transporte" auf dem Seeweg in und aus dem Hafen von Hamburg aufgeführt.



Sand Recherche							Angaben des BfS		Angaben des Hamburger Senats in der in der Kleinen Anfrage "Atomtransporte durch Hamburg (XV)" Drucksache 20/11730														
Schiffsname	Reederei	Ankunft Hamburg Datum	Ankunft Hamburg Uhrzeit (UTC)	Anlegeplatz Hamburg	Abfahrt Hamburg Datum	Abfahrt Hamburg Uhrzeit (UTC)	Transport-datum (BfS)	zu befördernder Stoff (BfS)	Transport-Datum (HH)	Stoffart	Kernbrennstoff-masse [kg]	Aktivität	Gefahrgut-Klassifizierung	Behältertyp	Absender	Absendeort	Empfänger	Empfängerort	Schiff (HH)	LKW (HH)	Bahn (HH)	Umschlag-ort	Lager-zeit (> 1 d)
Hyundai Ambition	HMM	07.02.14	15:00 (1)	Altenwerder HHLA-CTA	09.02.14	17:30 (1)	07.02.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	07.02.2014	UF6	12320	1248 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	KNFC	Daedukdaerol / ROK	Ja	Ja		HHLA	
Atlantic Concert	ACL	13.02.14	15:18	Unikai Liegeplatz 5/6	14.02.14	15:19	13.02.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	13.02.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco N	Almelo / NL	WE/U	Columbia / USA	Ja			HaTr	
							14.02.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6 "Heels"	14.02.2014	UF6	4	0,6 GBq	2977	B(U)	GNF-Americas	Wilmington / USA	Urenco D	Gronau	Ja	Ja		Uni	
Sheksna	ASPOL	20.02.14	04:03	Parkhafen HHLA-CTB	20.02.14	07:19	17.02.14	unbestr. BE	20.02.2014	uBE	1160	170 GBq	3325	IP-2	KKN	Neckarwestheim	OJSC	Elektrostal / R	Ja	Ja		HHLA	2,5
Atlantic Cartier	ACL	21.02.14	23:36	Unikai Liegeplatz 5/6	22.02.14	10:38	21.02.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	21.02.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco N	Almelo / NL	WE/U	Columbia / USA	Ja			HaTr	
?							22.02.14	unbestr. BE	22.02.2014	uBE	25960	k.A.	3325	IF	ANF	Lingen	TVO	Olkiluoto / FIN	Ja	Ja		Uni	
Sheksna	ASPOL	03.03.14	04:13	Athabaskakai HHLA-CTB	03.03.14	07:12	02.03.14	unbestr. Uran Pellets	03.03.2014	UO2	6984	k.A.	3325	IF	OJSC	Elektrostal / R	ANF	Lingen	Ja	Ja		HHLA	
Atlantic Conveyor	ACL	06.03.14	20:44	Unikai Liegeplatz 5/6	07.03.14	08:09 (1)	06.03.14	unbestr. BE	06.03.2014	uBE	12784	k.A.	3328	B(U)	GNF-Americas	Wilmington / USA	KKM	Mühleberg/CH	Ja	Ja		Uni	2,7
Atlantic Compass	ACL	15.03.14	01:47	Unikai Liegeplatz 5/6	15.03.14	17:54	14.03.14	unbestr. BE	14.03.2014	uBE	13015	1064 GBq	3327	AF	WE/S	Västeras / S	CNPE Gr	Gravelines / F	Ja			HaTr	
							15.03.14	unbestr. Uran in Form von UF6 "Heels"	15.03.2014	UF6	5	0,4 GBq	2977	B(U)	WE/U	Hopkings	Urenco N	Almelo / NL	Ja			HaTr	
							15.03.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	15.03.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	WE/U	Columbia / USA	Ja	Ja		Uni	
Atlantic Concert	ACL	26.03.14	00:55	Unikai Liegeplatz 5/6	26.03.14	20:06	26.03.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	26.03.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	WE/U	Columbia / USA	Ja	Ja		Uni	
							26.03.14	unbestr. kontaminierte Reststoffe in Form von Uranoxid	26.03.2014	uRE	8	k.A.	2910	freigestellt	ANF	Lingen	ARP	Richland / USA	Ja	Ja		Uni	
Atlantic Companion	ACL	04.04.14	03:14	Unikai Liegeplatz 5/6	04.04.14	16:02	04.04.14	unbestr. Uran in Form von UF6 "Heels"	04.04.2014	UF6	11	3,6 GBq	2977	B(U)	ANF	Lingen	ARP	Richland / USA	Ja	Ja			
							04.04.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	04.04.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	WE/U	Columbia / USA	Ja	Ja		Uni	
							04.04.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6 "Heels"	04.04.2014	UF6	3	0,5 GBq	2977	B(U)	GNF-Americas	Wilmington / USA	Urenco D	Gronau	Ja	Ja		Uni	
Vasily	INOK	21.04.14	02:55	Athabaskakai	21.04.14	07:37	20.04.14	unbestr. BE	21.04.2014	uBE	1160	112 GBq	3325	IF	OJSC	Elektrostal /	KKN	Neckarwestheim	Ja	Ja		HHLA	

Shukshin	N.V.(?)			HHLA-CTB			20.04.14	unbestr. BE	21.04.2014	uBE	18560	1700 GBq	3325	IF	OJSC	RUS Elektrostal / RUS	KBR	Brokdorf	Ja	Ja		HHLA	
Atlantic Concert	ACL	29.04.14	00:20	Unikai Liegeplatz 7/8	29.04.14	17:12	29.04.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	27.04.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	WE/U	Columbia / USA	Ja	Ja		Uni	
							27.04.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6 "Heels"	27.04.2014	UF6	2	0,4 GBq	2977	B(U)	GNF-Americas	Wilmington / USA	Urenco D	Gronau	Ja	Ja		Uni	
Atlantic Cartier	ACL	03.05.14	03:18	Unikai Liegeplatz 5/6	03.05.14	16:03	03.05.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	03.05.2014	UF6	12320	1248 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	WE/U	Columbia / USA	Ja	Ja		Uni	
							03.05.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	03.05.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	WE/U	Columbia / USA	Ja	Ja		Uni	
							03.05.14	unbestr. Uran oder WAU in Form von UF6	03.05.2014	UF6	6160	624 GBq	2977	B(U)	Urenco D	Gronau	WE/U	Columbia / USA	Ja	Ja		Uni	
Sheksna	ASPOL	06.05.14	08:30	Athabaskakai HHLA-CTB	06.05.14	11:53	05.05.14	unbestr. Uran Pellets	05.05.2014	UO2	13968	903 GBq	3325	IF	OJSC	Elektrostal / R	ANF	Lingen	Ja	Ja		HHLA	

Erläuterungen und Abkürzungen

Spalte "Internet-Infos"			
"Reederei"	"Ankunft Hamburg Uhrzeit (UTC)"	"Anlegeplatz Hamburg"	"Abfahrt Hamburg Uhrzeit (UTC)"
ACL = Reederei Atlantic Container Line (ACL)	Die Ankunftszeit bezieht sich, um die Daten vergleichbar zu machen, auf das Erreichen der Hafengrenze von Hamburg auf der Elbe in Höhe des Airbuswerkes in Hamburg-Finkenwerder (sie ist nicht die Uhrzeit vom Anlegen des Schiffes am Kai!) Die Zeitangabe UTC (UTC = Universal Time Coordinated) ist die heute gültige koordinierte Weltzeit. D.h.: MEZ (Mittel Europäische Zeit) plus eine Stunde, bzw. MESZ (Mittel Europäische Sommerzeit) plus zwei Stunden.	Unikai = O'Swaldkai am Hansahafen der UNIKAI Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH, Hamburg Dessauer Strasse 10 / Schuppen 48 / 20457 Hamburg	Die Abfahrtszeit bezieht sich, um die Daten vergleichbar zu machen, auf das Verlassen der Hafengrenze von Hamburg auf der Elbe in Höhe des Airbuswerkes in Hamburg-Finkenwerder (sie ist nicht die Uhrzeit vom Ablegen des Schiffes am Kai!) Die Zeitangabe UTC (UTC = Universal Time Coordinated) ist die heute gültige koordinierte Weltzeit. D.h.: MEZ (Mittel Europäische Zeit) plus eine Stunde, bzw. MESZ (Mittel Europäische Sommerzeit) plus zwei Stunden.
ASPOL = ASPOL Baltic Corporation		Athabaskakai HHLA-CTB = Athabaskakai an der Nordereibe vom HHLA Container Terminal Burchardkai (CTB) (HHLA = Hamburger Hafen und Logistik AG) Verwaltungssitz: Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft, Bei St. Annen 1, 20457 Hamburg	
HMM = Reederei Hyundai Merchant Marine		(1): Die Uhrzeitangaben beziehen sich hier (aufgrund fehlender Daten) auf die Ankunft, bzw. Abfahrt, am betreffenden Terminal	

Altenwerder HHLA-CTA = Container Terminal am Köhlbrand, HHLA Container Terminal Altenwerder (CTA) (HHLA = Hamburger Hafen und Logistik AG) Verwaltungssitz: Hamburger Hafen und Logistik Aktiengesellschaft, Bei St. Annen 1, 20457 Hamburg

Spalte "Angaben des BfS"

"Transportdatum (BfS)"

"zu befördernder Stoff (BfS)"

Aus amtlicher Sicht ist das Transportdatum der erster Tag des Transportes oder der Tag des Erreichens des deutschen Hoheitsgebietes. (Erreichens des deutschen Hoheitsgebietes: Z.B. Einfahrt eines Seetransportes mit Kernbrennstoffen in den Nord-Ostsee-Kanal (NOK) in Kiel-Holtenau)

"zu befördernde Stoffe" in den " Gültigen Beförderungsgenehmigungen nach § 4 Atomgesetz bzw. §§ 16 und 18 StrlSchV" des Bundesamtes für Strahlenschutz (BfS) (Listen der Transportgenehmigungen für "Kernbrennstoffe" des BfS)

Spalte "Angaben des Hamburger Senats in der in der Kleinen Anfrage "Atomtransporte durch Hamburg (XV)" "Drucksache 20/11730"

Legende zu Anlage 1 und 4

Abkürzung	vollständiger Wortlaut
ABB	ABB Atom (Schweden)
AEAT	AEA Technology QSA GmbH
ALM	Almaraz NPP (Spanien)
ANAV	Asociation Nuclear Asco-Vandellos
ANF	Advanced Nuclear Fuels GmbH
ARC	Areva NC (ehemals: Cogema) Pierrelatte
ARP	Areva NP (ehemals: Framatome ANP Inc.) Richland
bBE	bestrahlte Brennelemente
BE	Brennelement/e
BfS	Bundesamt für Strahlenschutz
BKW	BKW FMB Energie AG
BNFL	British Nuclear Fuels plc

BS	Brennstab/stäbe
bBSS	bestrahlte Brennstabstücke
CEA	Commissariat á l'Energie Atomique
CEN/SCK	Centre d'étude de l'énergie nucléaire - Studiecentrum voor Kernenergie
CERCA	Compagnie pour l'Etude et la Realisation de Combustibles Atomiques
CNA	Combustibles Nucleares Argentinos S.A.
CNC	Central Nuclear de Cofrentes (Spanien)
CNPE Bla	Kernkraftwerk Blayias
CNPE Bu	Kernkraftwerk Bugey
CNPE Bv	Kernkraftwerk Bellville sur Loire
CNPE Ch	Kernkraftwerk Chinon
CNPE Cr	Kernkraftwerk Cruas
CNPE Dp	Kernkraftwerk Dampierre
CNPE Gr	Kernkraftwerk Gravelines
CNPE Pa	Kernkraftwerk Paluel
CNPE StL	Kernkraftwerk Saint Laurent des Eaux
CNPE Tr	Kernkraftwerk Tricastin St. Paul de Troix Chateau
Cogema	Compagnie Générale des Matières Nucléaires
DKFZ	Deutsches Krebsforschungszentrum
DWR	Druckwasserreaktor/en
E	Eurogate
EdF	Electricité de France
EDIF	Eurodif
EIA	Enusa Industrias Avanzadas, S.A.
ELEC	Electrabel S.A.
FBFC	Franco Belge de Fabrication de Combustible
FRAM	Framatome ANP Inc.
FZJ	Forschungszentrum Jülich GmbH
GE	General Electric
GKN	Gemeinschaftskernkraftwerk Neckarwestheim
GKSS	GKSS-Forschungszentrum Geesthacht
GNF-Americas	Global Nuclear Fuels-Americas
GSR	Gamma-Service Recycling GmbH
HaTr	Hafen-Transit
HHLA	HHLA-Container-Terminal Burchardkai GmbH
IFE	Institut für Energietechnik
INB	Industrias Nucleares do Brasil
INEEL	Idaho National Engineering and Environmental Laboratory
ITU	Institut für Transurane
k.A.	keine Angabe
KBR	Kernkraftwerk Brokdorf
KEPCO	Korea Electric Power Corporation
KGR	Kernkraftwerk Greifswald
KHNPC	Korea Hydro Nuclear Power Company
KKB	Kernkraftwerk Brunsbüttel
KKD	Kernkraftwerk Gösgen-Däniken (Schweiz)
KKE	Kernkraftwerk Emsland, Lingen Kernkraftwerk Lippe-Ems GmbH

KKG	Kernkraftwerk Grafenrheinfeld
KKI	Kernkraftwerk Isar
KKK	Kernkraftwerk Krümmel
KKL	Kernkraftwerk Leibstadt AG (Schweiz)
KKN	Kernkraftwerk Neckarwestheim
KKP	Kernkraftwerk Philippsburg
KKR	Kernkraftwerk Ringhals (Schweden)
KKS	Kernkraftwerk Stade
KKT	Kernkraftwerk Trillo (Spanien)
KKU	Kernkraftwerk Unterweser
KKW	Kernkraftwerk
KKZ	Kernkraftwerk Beznau (Schweiz)
KMK	Kernkraftwerk Mühlheim-Kärlich
KNFC	Korea Nuclear Fuel Co. Ltd.
KRB	Kernkraftwerk Gundremmingen
KWB	Kernkraftwerk Biblis
KWG	Kernkraftwerk Grohnde
KWO	Kernkraftwerk Obrigheim
MOX	Mischoxid
MTR	Material Test Reactor
NCS	Nuclear Cargo + Service GmbH
o. B.	ohne Beanstandung
OJSC	OJSC Mashinostroitelnny Zavod
OLBA MP	Olba Metallurgical Plant
PSI	Paul Scherrer Institut
RSB	RSB Logistic GmbH
S	Siemens AG UB KWU
SFL	Springfields Fuels Ltd. (GB)
SNAB	Studsvik Nuclear AB
SPC	Siemens Power Corporation, jetzt: Framatome ANP Richland, Inc.
SRAB	Studsvik Radwaste AB
SUR	Siemens Unterrichtsreaktor
SWR	Siedewasserreaktor/en
Techs	Techsnabexport
TNP	Transnucléaire, Paris; jetzt: Cogema Logistics
TRIGA	Training, Research, Isotope-Production, General Atomic
TUM	Technische Universität München
TVO	Teollisuuden Voima Oyj
U	Uran
uBE	unbestrahlte Brennelemente
uBS	unbestrahlte Brennstäbe
UF6	Uranhexafluorid
UKAEA	United Kingdom Atomic Energy Authority
Ulba	Ulba Metallurgical Plant
Uni	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH
UO2	Urandioxid
uRe	unbestrahlte Reststoffe
Urenco D	Urenco Deutschland GmbH

Urenco GB	Urenco Ltd. (Großbritannien)
Urenco N	Urenco Nederland B.V.
US-DOE	US - Department of Energy
uU	unbestrahltes Uran
VKTA	Verein für Kernverfahrenstechnik und Analytik Rossendorf e.V.
WAU	Wiederaufgearbeitetes Uran
WE/S	Westinghouse Electric Sweden (bis 2003 Westinghouse Atom AB)